



Australian Government

NATIONAL BOWELCANCER SCREENING PROGRAM

एक साधारण बाउल टेस्ट आपकी जान बचा सकता है।

नेशनल बाउल कैंसर स्क्रीनिंग प्रोग्राम **50-74** साल के वर्ष के व्यक्तियों को उनके घर भेजी गई होम टेस्ट किट निःशुल्क है, पूरी करने में आसान है और यह बाउल कैंसर के प्रारम्भिक लक्षणों का पता लगा सकती है।

इस साधारण टेस्ट को करने से आपकी जान बच सकती है। यह आपकी सोच से कहीं आसान है – हर साल **10 लाख** से अधिक ऑस्ट्रेलियाई लोग इसे करते हैं।

50 वर्ष की आयु से, बाउल कैंसर का आपका खतरा बढ़ जाता है और कभी-कभी इसके लक्षण नज़र नहीं आते हैं।

उस परिस्थिति में स्क्रीनिंग टेस्ट उपयोगी होता है – 50 से 74 वर्ष के व्यक्तियों को यह डाक द्वारा भेजी जाएगी ताकि वह अपने घर पर इसे कर सकें। यह टेस्ट आपके मल में रक्त के सुरागों की जांच करता है और इस रोग के प्रारम्भिक लक्षणों का पता लगा सकता है।

इसलिए अपने मल की क्षमता को कम न आंके, इससे आपकी जान बच सकती है।

यह टेस्ट क्यों करें?

विश्व में बाउल कैंसर की उच्चतम दरों वाले देशों में ऑस्ट्रेलिया भी शामिल है – प्रत्येक वर्ष लगभग 17,000 लोगों को बाउल कैंसर होता है।

यह साधारण टेस्ट लंबे, स्वस्थ जीवन जीने की आपकी संभावना को बेहतर बना सकता है। यह तत्कालिक, साफ और आसान है – अपने मल के दो छोटे नमूने इकट्ठे करें, इन्हें उपलब्ध कराए डाक लिफाफे में डालें और बस हो गया।

टेस्ट किसे पूरा करना चाहिए?

पुरुषों और महिलाओं दोनों को बाउल कैंसर का खतरा होता है। शुरू में और नियमित रूप में टेस्ट करने से आपका खतरा कम होगा।

डॉक्टर यह सुझाव देते हैं कि 50-74 वर्ष के लोग जिन्हें कोई लक्षण नहीं होते हैं, उन्हें हर दो साल बाद यह टेस्ट करना चाहिए ताकि उस परिस्थिति में बाउल (आंत) में होने वाले बदलावों का पता लगाने में मदद मिल सके जब इनका इलाज करना आसान हो।

बाउल कैंसर केवल वृद्ध लोगों को ही प्रभावित नहीं करता है – 50 वर्ष की आयु से बाउल कैंसर से पीड़ित होने का आपका खतरा बढ़ जाता है।

टेस्ट किन चीज़ों पर ध्यान देता है?

यह टेस्ट आपके मल में रक्त के छोटे-छोटे अवशेषों की जांच करता है। बाउल कैंसर या पॉलीप्स (छोटी गांठ) बाउल लाइनिंग (आंत की ऊपरी परत) में पैदा हो सकता है। इन उत्पत्तियों से छोटी-छोटी मात्रा में रक्त का रिसाव हो सकता है और इसे मल में पाया जा सकता है। सभी पॉलीप्स कैंसर का रूप नहीं लेते हैं। पॉलीप्स को हटाने से बाउल कैंसर का आपका खतरा कम होता है।

लक्षण

बाउल कैंसर बिना किन्हीं लक्षणों के विकसित हो सकता है। इसलिए हर दो साल बाद अपना निःशुल्क टेस्ट पूरा करना महत्वपूर्ण है। लक्षणों में निम्न लक्षण शामिल हो सकते हैं:

- आपके मल या टॉयलेट बाउल में रक्त
- आपके मल में हाल में हुआ या निरंतर हुआ बदलाव, जैसे कि दस्त, बहुत अधिक कब्ज़ और/या यदि आपको सामान्य से अधिक बार शौच जाने की ज़रूरत पड़ती है
- बिना कारण थकावट होना या वज़न कम होना
- पेट में दर्द होना।

यदि आपको लगता है कि आपको इनमें से कोई लक्षण हैं, तो इसका यह अर्थ नहीं है कि आप बाउल कैंसर से पीड़ित हैं, परन्तु यह बहुत महत्वपूर्ण है कि जितनी जल्दी संभव हो सके आप अपने डॉक्टर से बात करें।

बाउल कैंसर 50 वर्ष से कम आयु वाले लोगों को प्रभावित कर सकता है, इसलिए सुनिश्चित करें कि आपके परिवार के सभी सदस्यों और आपके सभी मित्रों को इन लक्षणों की जानकारी है और यदि उन्हें चिंता है तो वे अपने डॉक्टर से बात करते हैं।

www.cancerscreening.gov.au

और अधिक जानकारी

यदि आपकी आयु **50-74** वर्ष के बीच है, तो डाक से आने वाली अपनी किट पर नज़र रखें।

कार्यक्रम के बारे में और अधिक जानकारी तथा यह जांच करने के लिए कि आपकी किट कब आएगी,

www.cancerscreening.gov.au पर जाएं या **1800 118 868** पर फोन करें।



आपकी भाषा में जानकारी के लिए, अनुवाद एवं दुभाषिया सेवा (Translating and Interpreting Service) को **13 14 50** पर फोन करें या www.cancerscreening.gov.au/translations पर जाएं

टेस्ट पूरा करें।
इसमें आपका कोई
नुकसान नहीं, बल्कि
फायदा ही है।



प्रारम्भ में पता लगाए जाने वाले बाउल कैंसर के **90%** मामलों का सफलतापूर्वक इलाज किया जा सकता है।